

159705-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Advertising and marketing services – Dienstleistungsrahmenvertrag über Fullservice Werbeleistungen
OJ S 47/2026 09/03/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bäderland Hamburg GmbH

R-phost: ausschreibungen@hamburgwasser.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Dienstleistungsrahmenvertrag über Fullservice Werbeleistungen

Cur síos: Die Hamburger Stadtentwässerung AöR wurde mit der Durchführung der Ausschreibung nachfolgender Leistung beauftragt. Die Bäderland Hamburg GmbH (BLH) beabsichtigt, im Rahmen einer europaweiten Ausschreibung eine leistungsfähige Full Service Werbeagentur zu beauftragen. Die Agentur soll Bäderland ganzheitlich im Sinne eines 360 Grad Agenturmodells betreuen und als langfristiger, strategischer und fairer Partner fungieren.

Aitheantóir an nós imeachta: af35d548-160e-494c-b399-f917f2e575d3

Aitheantóir inmheánach: B43_B LH-2026-210-0001

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79340000 Advertising and marketing services

Aicmiú breise (cpv): 79342000 Marketing services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Weidenstieg 27

Baile: Hamburg

Cód poist: 20259

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 6 240 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Die Registrierung des Bieters für die Ausschreibung sowie das Herunterladen der Ausschreibungsunterlagen im BieterCockpit des Ausschreibenden muss zwingend bis spätestens vor Ablauf des Submissionstermins erfolgen. Andernfalls ist keine

Angebotsabgabe möglich. Etwaige Fragen zu den Ausschreibungsunterlagen sollen unverzüglich - spätestens bis eine Woche vor Ablauf der Angebotsfrist gestellt werden, damit die noch rechtzeitig beantwortet werden können.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

Éilliú: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Calaois: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Dócmhainneacht: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung . Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Dienstleistungsrahmenvertrag über Fullservice Werbeleistungen

Cur síos: Ziel ist der Abschluss eines Rahmenvertrages über vier Jahre (Grundlaufzeit 2 Jahre mit einmaliger Verlängerungsoption um 2 Jahre). Weiterhin ist eine optionale

Volumenerhöhung bis zu 30% des in Aussicht gestellten Volumens enthalten. Die Ausübung der Option erfolgt ausschließlich durch eine schriftliche Erklärung des Auftraggebers. Die Option stellt keinen neuen Auftrag dar, sondern eine zulässige Vertragsanpassung gemäß § 132 Abs.2 GWB; der Gesamtcharakter des Auftrags bleibt gewahrt. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, auch die optionalen Leistungen zu den im Angebot angegebenen und vertraglich vereinbarten Konditionen zu erbringen. Bäderland Hamburg GmbH ist der öffentliche Bäderbetreiber der Freien und Hansestadt Hamburg und verantwortet den Betrieb, die Weiterentwicklung und die wirtschaftliche Führung der öffentlichen Schwimmbäder, Freizeitbäder und Thermen im Stadtgebiet Hamburgs. Bäderland erfüllt eine zentrale gesellschaftliche, gesundheitliche und soziale Aufgabe: • Sicherstellung des öffentlichen Schwimmangebots • Sicherstellung der Schwimmfähigkeit der Bevölkerung, insbesondere Schwimmausbildung für Kinder und Jugendliche • Förderung von Gesundheit, Bewegung und Prävention • Bereitstellung sozialverträglicher Freizeit und Erholungsangebote • Unterstützung von Vereins , Schul und Leistungssport • Beitrag zu sozialem Zusammenhalt und Lebensqualität in der Stadt Als kommunales Unternehmen agiert Bäderland wirtschaftlich, nachhaltig und gemeinwohlorientiert. Barrierefreiheit, Inklusion, Klimaschutz, Energieeffizienz sowie soziale Teilhabe sind feste Bestandteile der Unternehmensstrategie. Die Marketingabteilung von Bäderland besteht derzeit aus: • vier Mitarbeitenden im Marketing • einer zusätzlichen Person im Vertrieb, der organisatorisch der Marketingabteilung angegliedert ist Die Abteilung versteht sich als: • Strategische Steuerungseinheit für Marke, Kommunikation und Marktauftritt des Unternehmens • Hüterin der Marke Bäderland • interner Dienstleister für alle Unternehmensbereiche (enge Zusammenarbeit mit internen Fachbereichen, Bädern und

Geschäftsführung) • Strategische Schnittstelle zwischen Unternehmen, Öffentlichkeit, Politik und Nutzer:innen • Impulsgeberin für Innovation und zeitgemäße Kommunikation Die operative Umsetzung erfolgt teilweise intern, in weiten Teilen jedoch gemeinsam mit externen Partnern, u.a. einer Full-Service-Werbeagentur. Die Agentur arbeitet auf Augenhöhe mit der Marketingabteilung und ergänzt diese mit strategischer Beratung, operativer Exzellenz und kreativer Umsetzungskraft. Aufgabenfelder der Marketingabteilung (Agentur Leistungsumfang). Die nachfolgenden Aufgabenfelder bilden den Leistungsrahmen, den die zukünftige Agentur verantwortet und integriert betreut: a) Markenstrategie und Markenführung • Weiterentwicklung der Dachmarke Bäderland • Integration und Steuerung von Standort und Submarken • Markenarchitektur, Markenleitbild, Tonalität • Sicherstellung eines konsistenten Erscheinungsbildes • Konsistente Markenführung über alle Kanäle • Ableitung von Leitideen und Kampagnenlogiken b) Kampagnen und Angebotskommunikation • Entwicklung integrierter Kommunikationsstrategien • Konzeption, Kreation und Umsetzung von Kampagnen • Kommunikation von Eröffnungen und Wiedereröffnungen • Angebots , Tarif und Produktkommunikation • Saisonale und anlassbezogene Kommunikation • Zielgruppenorientierte Ansprache (Familien, Sportaktive, Wellness-Zielgruppen etc.) c) Mediaplanung und Mediabuchung • Strategische Mediaplanung (online & offline) • Transparente Budgetplanung und -steuerung • Mediale Wirkungsprognosen und Reichweitenbetrachtung • Einkauf und Buchung von Medialeistungen • Reporting, Controlling und Optimierung d) Digitale Kommunikation & Website • Strategische Weiterentwicklung der digitalen Kommunikation • Betreuung und Optimierung der Websites • UX , Content und SEO Optimierung • Landingpages und Kampagnenintegration • Tracking, Analyse und Performance Optimierung e) Social Media • Strategische Kanalsteuerung • Content Formate und Redaktionsplanung • Kampagnenumsetzung auf Social-Plattformen • Community Management (in Abstimmung) • Paid Social Strategien • Performance-basierte Optimierung f) Arbeitgebermarke & HR Kommunikation • Entwicklung und Pflege der Arbeitgebermarke • Unterstützung bei Recruiting Kampagnen • Kommunikation von Ausbildung, Jobs und internen Themen g) Sonder- und Ad-hoc-Projekte • Neueröffnungen, Wiedereröffnungen, Events • Krisen und Sonderkommunikation • Standort oder projektbezogene Maßnahmen • Unterstützung bei politischen, gesellschaftlichen oder betrieblichen Sonderthemen Zusammenarbeit Die Agentur arbeitet eng, partnerschaftlich und auf Augenhöhe mit der Marketingabteilung zusammen und: • berät strategisch • setzt operative Projekte eigenständig um • reagiert flexibel auf kurzfristige Anforderungen • stellt verlässliche Ansprechpartner:innen Anforderungen an die Agentur Bäderland sucht eine Agentur, die: • alle Leistungen integriert aus einer Hand erbringt • als Lead Agentur agiert • strategische Beratung und operative Exzellenz verbindet • Medialeistungen transparent plant und bucht • Digitale Kanäle kontinuierlich weiterentwickelt • Flexibel auf Sonderprojekte reagiert • Eng, partnerschaftlich und fair mit der Marketingabteilung zusammenarbeitet • langfristig denkt und handelt Ziel der Vergabe Bäderland sucht keinen kurzfristigen Kampagnenlieferanten, sondern eine Agentur, die: • Verantwortung übernimmt • strategisch mitdenkt • operativ zuverlässig umsetzt • die Marke Bäderland langfristig weiterentwickelt

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79340000 Advertising and marketing services

Aicmiú breise (cpv): 79342000 Marketing services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Grundlaufzeit: 2 Jahre Verlängerung: 1 × 2 Jahre (optional) - geschätztes Volumen insgesamt= 4.800.000 Eur

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 24 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 24

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Optionale Volumenerhöhung um max. 30% des in Aussicht gestellten Gesamtvolumens (inkl. Verlängerungszeitraum).

5.1.5. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 6 240 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Is soláthar athfhillteach é seo

Cur síos: Der Auftraggeber beabsichtigt die Schließung eines Rahmenvertrags. Da der Bedarf kontinuierlich besteht wird voraussichtlich nach Ablauf der ausgeschriebenen Laufzeit eine erneute Beschaffung erfolgen.

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bieter gibt die Kunden an, die er in den vergangenen 3 Jahren in Sachen Sport- / Freizeitkommunikation/-marketing betreut hat. Dabei sind jeweils das Thema und die Umsetzung zu nennen.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bieter nennt die voraussichtliche Zusammensetzung des Kernteams und die Aufgaben der Mitglieder. Für die Mitglieder sind Berufserfahrung in Sachen Sport-/ Freizeitkommunikation/ -marketing (Dauer, Ausbildung, Referenzprojekte) und die vorgesehene Funktion im Team anzugeben

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe der Anzahl der Mitarbeitenden: a) Anzahl feste Mitarbeitende b) Anzahl freie (projektbezogene) Mitarbeitende c) Angabe des Verhältnisses zwischen festen und freien (projektbezogenen) Mitarbeitenden Bitte geben Sie die entsprechenden Prozentsätze und die konkreten Zahlen an.

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung Nachunternehmer Bitte geben Sie als Eigenerklärung an, ob Sie Teile des Gesamtauftrages als Unteraufträge an Nachunternehmer zu vergeben beabsichtigen. Nachunternehmer haben eine Verpflichtungserklärung

beizufügen, nach der sie zur Erbringung der Leistungen im Auftragsfall bereit sind. Beabsichtigt der Bieter, Teile der Leistung von Nachunternehmern ausführen zu lassen, muss er Art und Umfang der jeweiligen Leistungen angeben. ACHTUNG: Die geforderten Eigenerklärungen/ Bestätigungen und Eignungsnachweise für den vorgesehenen Nachunternehmer sind ebenfalls mit dem Angebot einzureichen. Der Auftragnehmer hat dafür Sorge zu tragen, dass die sich aus den Vertragsunterlagen ergebenden Verpflichtungen auch von seinen Nachunternehmern eingehalten werden. Bei der Einschaltung von Nachunternehmern haftet der Auftragnehmer für die ordnungsgemäße Gesamtabwicklung des Auftrags (Generalunternehmerschaft). Der Auftragnehmer verpflichtet sich, den Auftraggeber von Schadenersatzansprüchen Dritter, insbesondere wegen der Verletzung von Datenschutzvorschriften freizustellen, sofern er den Schadenseintritt zu vertreten hat.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig - bitte beifügen! Sofern Ihr Unternehmen über einen gültigen Nachweis über die Anwendung und /oder Zertifizierung eines Qualitätssicherungssystems nach DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig verfügen, ist dieser als Anlage beizufügen. Alternativ bestätigen Sie, dass ein eigenes Qualitätsmanagementsystem in Ihrem Unternehmen etabliert ist und führen schriftlich aus, welche Maßnahmen zur qualitativen Sicherung der Arbeitsprozesse in Ihrem Unternehmen bestehen. Gehen Sie bitte insbesondere auf die folgenden Aspekte ein: Kundenorientierung, Verantwortlichkeit der Führung, Einbeziehung der beteiligten Personen, prozessorientierte Systemabläufe und systemorientierter Managementansatz (Prozesse, die in Wechselwirkung zueinanderstehen, beispielsweise Risikomanagementsystem), kontinuierliche Verbesserung etc. Bestätigende Zertifikate sind beizufügen. Nachweise sind in Form einer elektronischen Anlage als PDF dem Angebot beizufügen.

Critéar: Sábháilteacht faisnéise

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Einhaltung der Bestimmungen der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) Die Bieter verpflichten sich, sämtliche Leistungen unter Einhaltung der Bestimmungen der Datenschutz- Grundverordnung (DSGVO), des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG) sowie etwaiger sonstiger anzuwendender datenschutzrechtlicher Bestimmungen zu erbringen. Die Datenverarbeitung muss in jedem Fall rechtmäßig, dem Zweck angemessen und auf das notwendige Maß beschränkt erfolgen (Art. 5 Abs. 1 DSGVO). Ein angemessenes Datenschutzniveau gemäß Art. 32 DSGVO ist kontinuierlich sicherzustellen.

Critéar: Sábháilteacht chun faisnéis rangaíochta a phróiseáil, a stóráil agus a sheoladh

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Risikoanalyse Der Bieter muss in seinem Angebot nachvollziehbar darlegen, welche technischen und organisatorischen Maßnahmen zur Wahrung der Rechte der Betroffenen (§§ 25-32 DSGVO) sowie zur Minimierung von Risiken für die Betroffenen implementiert sind. Die Darstellung hat sich an Art, Zweck und Umfang der Datenverarbeitung auszurichten (risikobasierter Ansatz, Art. 24 Abs. 1 DSGVO). Datenminimierung und Zweckbindung Sämtliche erhobenen und verarbeiteten personenbezogenen Daten sind streng auf das erforderliche Maß zu beschränken und ausschließlich zum vereinbarten Zweck zu verwenden. Technische und organisatorische Maßnahmen (TOM) Die Bieter legen ein inhaltlich nachvollziehbares Konzept zu den von ihnen getroffenen technischen und organisatorischen Maßnahmen nach Art. 32 DSGVO vor. Pauschale Eigenerklärungen oder allgemeine Zertifikate sind nicht ausreichend. Das Konzept muss auf die konkret ausgeschriebene Leistung abgestimmt sowie substantiell und prüfbar sein. Datenübermittlungen in Drittländer Beabsichtigte Datenübermittlungen in Drittstaaten

sind vorab offenzulegen, geeignete Schutzmaßnahmen (z. B. Standarddatenschutzklauseln) sind nachzuweisen. Anforderungen an die Bestellung eines Datenschutzbeauftragten Hinweis zur Bestellpflicht - Sofern auf Seiten des Bieters mit der automatisierten Verarbeitung personenbezogener Daten beschäftigt sind, ist ein Datenschutzbeauftragter nach § 38 BDSG i. V. m. Art. 37 DSGVO in geeigneter Weise zu benennen. Der Auftragnehmer hat dies im Angebot anzugeben und auf Verlangen entsprechende Nachweise (Bestellungsurkunde, Kontaktdaten) vorzulegen. Bei kleineren Unternehmen ohne Pflicht zur Benennung eines Datenschutzbeauftragten ist dies im Angebot darzulegen. In jedem Fall sind die Aufgaben nach Art. 39 DSGVO unabhängig von einer Bestellung des DSB wahrzunehmen. Vergaberechtliche Einbindung und Sanktionen Die Einhaltung der vorgenannten datenschutzrechtlichen Anforderungen wird als wesentliche Vertragspflicht ausgestaltet. Die Nichterfüllung oder der unzureichende Nachweis kann zum Ausschluss vom Vergabeverfahren bzw. bei späterem Verstoß zur außerordentlichen Kündigung führen.

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist der Gewinn der letzten drei Geschäftsjahre auszuweisen Hinweis: Falls der Jahresabschluss 2025 noch nicht vorliegt, machen Sie die Angaben bitte für die Jahre 2024, 2023, 2022. Eine entsprechende Erklärung ist dem Angebot beizufügen.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Handelsregistrauszug - bitte beifügen! Bitte fügen Sie einen aktuellen Nachweis über die Eintragung im Berufs- und Handelsregister bei (nicht älter als 6 Monate).

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Kreativleistung gem. Briefing

Cur síos: Im Rahmen der Ausschreibung ist zur Beurteilung der Kreativleistung folgende Aufgabe zu bearbeiten: Entwicklung eines integrierten Strategie-, Kommunikations und Kreativkonzepts für die Wiedereröffnung des Bades "Midsommerland" in Hamburg Harburg. Hierfür gibt es ein separates Briefing (siehe Anlage). Erwartet wird: • Kommunikationsstrategie • Kreative Leitidee • Kampagnenlogik (online/offline) • Zielgruppenansprache • Mediale Grundüberlegungen Das Konzept soll idealerweise als Video eingereicht werden (ergänzend sind kurze Erläuterungen zulässig). Die Bewertung erfolgt ausschließlich zur Eignungsfeststellung. Es besteht kein Anspruch auf Vergütung.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preisblatt und Leistungsbeschreibung (elektronisch auszufüllen)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19c222c1781-49147b14053eb2c2>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 09/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 52 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen unter Einhaltung von § 56 VgV nach eigenem Ermessen vor.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 09/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Nachprüfungsanträge sind schriftlich an das Postfach der Finanzbehörde: Postfach 30 17 41 20306 Hamburg und zusätzlich per E-Mail (unterschiedener Nachprüfungsantrag als PDF PDF-Dokument im Anhang) an das Funktionspostfach vergabekammer@fb.hamburg.de richten.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Bäderland Hamburg GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Bäderland Hamburg GmbH

Uimhir chlárúcháin: DE811705396

Seoladh poist: Weidenstieg 27

Baile: Hamburg

Cód poist: 20259

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: ausschreibungen@hamburgwasser.de

Teil.: 0 0 0

Seoladh idirlín: <https://www.hamburgwasser.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Uimhir chlárúcháin: 02000000 KFB0000001 20

Seoladh poist: Adolphiplatz 3-5

Baile: Hamburg

Cód poist: 20457

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@fb.hamburg.de

Teil.: +49 40 42823-1690

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

Uimhir chlárúcháin: DE173526990

Seoladh poist: Billhorner Deich 2

Baile: Hamburg

Cód poist: 20539

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: ausschreibungen@hamburgwasser.de

Seoladh idirlín: <https://www.hamburgwasser.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 63801306-526f-4850-804f-9cba7fe168ed - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 06/03/2026 12:04:25 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 159705-2026

Uimhir eagráin IO S: 47/2026

Dáta foilsithe: 09/03/2026